

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

Trailer Light Wiring Kit Kit de câblage pour feux de remorque Juego de cables para luces de remolque

READ THIS FIRST:

Read and follow all instructions carefully before beginning installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et suivre toutes les instructions attentivement avant le montage.

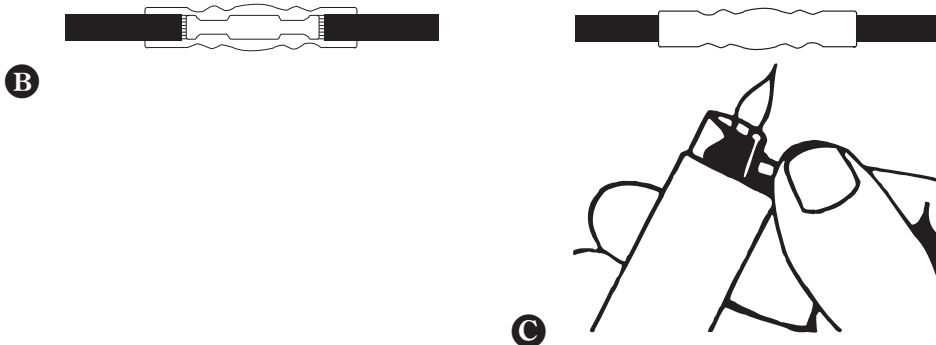
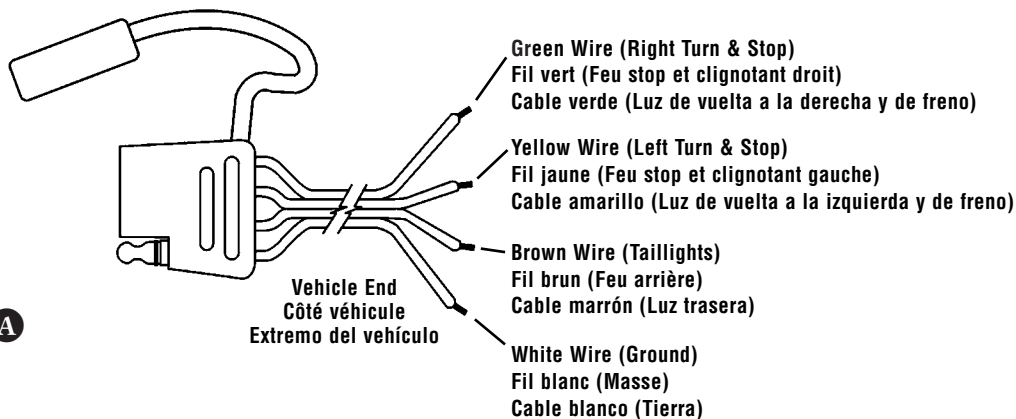
LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las instrucciones cuidadosamente antes de iniciar la instalación.

18250-037

Rev. A

07/15/05



ENGLISH

TOOLS REQUIRED:

Hot Air Gun or Appropriate Heat Source,
Wire Crimpers, Drill (3/32" Drill Bit),
Philips Head Screwdriver

1. Locate the vehicle's taillight wiring harness.
2. Match the color-coded wires from the connector to the appropriate wires as shown **A**. Make connections using the insulated butt connectors provided. Always use a circuit tester to identify each of the vehicle lighting circuits.

CAUTION

When using a circuit tester, carefully probe one wire at a time. Do not probe across two wires or across wire and vehicle structure. Damage to electronic components may result.

Insulated Butt Connector Installation **B** **C**

- A.** Make sure the wire end is properly seated. Make the crimp connection using a tool designed for insulated splices.
- B.** Apply heat directly to the splice, working from the center out to the edges, using a hot air gun or other source, until the tubing recovers and the adhesive flows. Allow to cool before inspecting splice and checking integrity.

3. Locate a suitable grounding point near the connector such as the vehicle's frame or cross member. (Do not drill into vehicle floor or bed.) Clean dirt and rustproofing from area. Drill a 3/32" hole and secure white wire using eyelet and screw provided.

CAUTION

Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.

WARNING

All connections must be complete to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed.

NOTE

Store 4-Flat in rear cargo area when not in use.



WARNING

Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of towing manufacturer rating or:

- Max. stop/turn light: 1 per side (7.5 amps)
- Max. tail lights: (7.5 amps)

Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information.

NOTE

Trailer lighting that requires more than 7.5 amps per circuit must use a Trailer Light Power Converter. If your trailer requires an electrical plug other than the 4-Flat, see your dealer for optional 6-Way or 7-Way adapters.

FRANÇAIS

OUTILS REQUIS:

Canon à air chaud ou source de chaleur adéquate, Sertisseurs, Perceuse (mèche de 3/32 po), Tournevis à pointe cruciforme

1. Repérer le faisceau de fils des feux arrière du véhicule.
2. Faites correspondre les fils codés par couleur du connecteur aux fils adéquats comme l'indique la figure A. Faites vos contacts en utilisant les connecteurs à bout isolé fournis. Utilisez toujours un vérificateur de circuit pour identifier chacun des circuits d'éclairage du véhicule.

ATTENTION

Quand vous utilisez un vérificateur de circuit, vérifiez soigneusement un fil à la fois. Ne vérifiez pas en même temps deux fils ou un fil et la structure du véhicule. Cela peut occasionner des dommages aux éléments électriques.

Installation du raccord isolé B C

- A. S'assurer que l'extrémité du fil est bien en place. Effectuer une connexion sertie à l'aide d'un outil conçu pour le sertissage de fil isolé.
- B. À l'aide d'un pistolet à air chaud ou d'une autre source, appliquer la chaleur directement sur la connexion sertie en travaillant depuis le centre vers la périphérie, jusqu'à ce que le tube reprenne sa forme et l'adhésif coule. Laisser refroidir avant d'inspecter la connexion sertie.
3. Repérer un point de mise à la masse adéquat à proximité du connecteur, comme le châssis ou un autre élément structural du véhicule. (Ne pas percer le plancher ou la plateforme du véhicule.) Nettoyer la surface pour y enlever toute trace de saleté ou de traitement antirouille. Percer un trou de 3/32 po et fixer le fil blanc à l'aide de l'œillet et de la vis fournis.

ATTENTION

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.

AVERTISSEMENT

Tous les branchements doivent être terminés pour obtenir un fonctionnement adéquat. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque.

REMARQUE

Remiser le connecteur plat à 4 voies dans le camion ou dans l'espace à bagage arrière lorsqu'il n'est pas utilisé.



AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE DÉPASSEZ JAMAIS la valeur la plus basse indiquée par le fabricant de remorquage, ou :

- Max. lumière arrêt/tournant: 1 par côté 7,5 amps)
- Max. lumières arrières: (7,5 amps) Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

REMARQUE

Les lumières de remorque qui ont besoin de plus de 7,5 amps par circuit doivent utiliser un convertisseur de courant de lumière de remorque. Si votre remorque a besoin d'une prise électrique autre que la prise plate à 4 voies, consultez votre revendeur pour des adaptateurs en option 6 voies ou 7 voies.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Pistola de aire caliente o fuente de calor adecuada, Plegadores de cable, Taladro (broca de 3/32"), Destornillador de estrella

1. Localice el arnés de cables de la luz trasera del vehículo.
2. Haga coincidir los cables codificados con color que salen del conector hacia los cables correspondientes como se muestra A. Haga las conexiones con los conectores de culata aislada que se suministran. Siempre use un verificador de circuitos para identificar cada uno de los circuitos de iluminación del vehículo.

ATENCIÓN

Cuando use un verificador de circuitos, con cuidado pruebe un cable a la vez. No pruebe entre dos cables o entre un cable y la estructura del vehículo. Podrían resultar daños a los componentes electrónicos.

Instalación de conector de tope aislado B C

- A. Cerciórese de que el extremo del cable esté correctamente acomodado. Haga la conexión de engarce con una herramienta diseñada para empalmes aislados.
- B. Aplique calor directamente al empalme, desde el centro hacia los bordes, utilizando una pistola de aire caliente u otra fuente, hasta que el tubo se recupere y el adhesivo fluya. Deje enfriar antes de inspeccionar el empalme y revisar la integridad.
3. Encuentre un punto de conexión a tierra adecuado cerca del conector tal como la estructura del vehículo o el travesaño. (No perforo en el piso o base del vehículo). Limpie la suciedad y el anticorrosivo del área. Perfore un orificio de 3/32" y asegúrelo con un cable blanco usando el oje y tornillo que se incluyen.

ATENCIÓN

Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perforo ninguna superficie expuesta.

ADVERTENCIA

Todas las conexiones deben completarse para funcionar correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale.

NOTA

Almacene el conector plano de 4 salidas en el baúl o área posterior de carga cuando no esté en uso.



ADVERTENCIA

La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:

- Máx. luz de estacionamiento/ direccional: 1 por costado (7.5 amperios)
 - Máx. luz trasera: (7.5 amperios)
- Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.

NOTA

Las luces de remolque que requieran más de 7.5 amperios por circuito deben usar un convertidor eléctrico de luces para remolques. Si el remolque exige una conexión eléctrica diferente al conector plano de 4 vías, acuda al concesionario para obtener adaptadores opcionales de 6 ó 7 vías.